Oregon
SCIENTIFIC

Radio-Controlled Travel Alarm Clock With World Time
Model : RM323A

User Manual

RADIO-CONTROLLED TRAVEL ALARM CLOCK WITH WORLD TIME

MODEL NO.: RM323A

USER MANUAL

INTRODUCTION

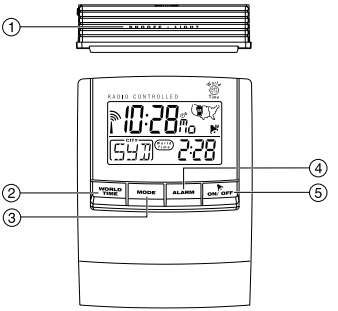
Congratulations on purchasing the RM323A Radio-controlled Travel Clock with World Time.

This clock is a compact device for travellers. It is designed to automatically synchronize its current time and date with the U.S. Atomic clock.

In addition to the local time and calendar display, the users can also select to display the corresponding time of 130 major world cities.

This clock also comes with favorable features including key-lock function, multilingual day-of-the-week display, EL back-light, hourly chime and dual alarm with 8-minute snooze function.

CONTROL BUTTONS: FRONT PANEL



1. **[SNOOZE/LIGHT] BUTTON**
   - Press to turn on the back-light for 5 seconds
   - Press to activate the Snooze function when the alarm goes off
   - Press and hold for 3 seconds to turn off the alarm when the alarm goes off

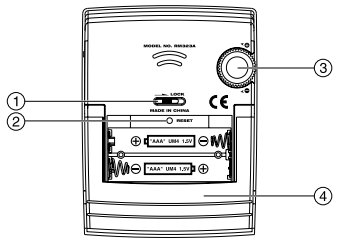
2. **[WORLD TIME] BUTTON**
   - Press to enter the world time setting mode

3. **[MODE] BUTTON**
   - Press to change between the clock and calendar display modes
   - Press and hold for 2 seconds to enter the clock and calendar setting mode

4. [ALARM] BUTTON
- Press to toggle among the calendar, weekday alarm and single alarm modes
- Press and hold for 2 seconds to enter the setting modes of the corresponding alarm in display

5. [ALARM ON/OFF] BUTTON
- Press to activate/deactivate the corresponding alarm in display

CONTROL BUTTONS: REAR PANEL



1. [KEY-LOCK] SLIDE SWITCH
- Slide to lock the key-functions

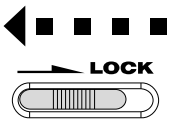
2. [RESET] BUTTON (inside battery compartment)
- Press to return all settings to default values

3. ROTARY KNOB [UP] AND [DOWN] BUTTONS
- Scroll up or down to increase/ decrease the value of a setting

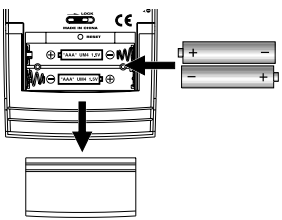
4. FOLDABLE TABLE STAND

BEFORE YOU BEGIN

Before operation, remember to slide the key-lock switch to the left to release all key operations.



BATTERY INSTALLATION



1. Remove the battery compartment door.
2. Insert two (2) pieces of “AAA” 1.5V batteries as shown.
3. Press **[RESET]**.
4. Replace the battery compartment door.

When the battery power level is low, the low battery indicator **[ ]** will light up. Replace the batteries accordingly.

CTIVATING THE BACK-LIGHT

When the unit is placed on the table, press **[SNOOZE/LIGHT]** button downward to turn on the back-light for 5 seconds.

DISPLAY MODES

Press **[MODE]** button to display the following in sequence:

1 Current Time with Seconds

World City Name Abbreviation & Time

2) Current Time with Weekday

World City Name Abbreviation & Time

3) Calendar

World City Name Abbreviation & Time

To display the dual alarm times, press **[ALARM]** button.

ABOUT RADIO RECEPTION

This clock is designed to automatically synchronize its calendar clock once it is brought within the range of the WWVB radio signal broadcast from Ft. Collins, Colorado. When the unit is within range, its radio-control mechanism will override all manual settings unless auto-reception of radio signal has been manually deactivated.

When the clock is receiving radio signal, the radio reception icon will start to blink. A complete reception generally takes about 2 to 10 minutes, depending on the strength of the radio signal. When the reception is complete, the radio reception icon will stop blinking. The strength of the reception for the last full hour will be indicated.

For better reception, place the unit away from metal objects and electrical appliances to minimize interference.

Should you wish to deactivate the RF controlled function, press and hold **[DOWN]** button for 3 seconds. The radio reception icon will disappear. To reactivate the RF controlled function, press and hold **[UP]** button for 3 seconds again and the radio reception icon will be re-displayed.

	- Strong
	- Weak
	- No Reception
	- Receiving

SETTING THE CLOCK AND CALENDAR CLOCK MANUALLY

1. Press and hold **[MODE]** button for 2 seconds.
2. Using the [**UP**]/[**DOWN**] button to scroll through the 4 U.S. time-zones (Pacific, Mountain, Central or Eastern) or non-U.S.cities. Press **[MODE]** to confirm.
3. If non-U.S. city is selected, the world time city will be flashing. Use **[UP]/[DOWN]** to select the city (for city names abbreviation, please refer to the section “Selecting the World Time”). Press **[MODE]** to confirm.
4. Repeat the same procedures to set the hours, minutes, year, month, day, language of day-of-week and hourly-chime on/off by using **[UP]/[DOWN]** button.
5. Press **[MODE]** button to save the changes and exit.
6. For the language for day-of-week, you can select “E” for English, “D” for German, “F” for French, “I” for Italian or “S” for Spanish. The day-of-week can be expressed as an abbreviation in five different languages. The languages and their selected abbreviations for each day of the week are shown in the language chart below.

Language	Day-of-the-week						
	Monday	Tuesday	Wed.	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
English	Mo	Tu	WE	TH	Fr	SA	Su
German	Mo	Di	Mi	Do	Fr	SA	So
French	Lu	MA	ME	JE	VE	SA	Di
Italian	Lu	MA	ME	GI	VE	SA	Do
Spanish	Lu	MA	Mi	Ju	VI	SA	Do

NOTE When changes are made to the minute, the seconds will start from zero. The unit will also save all changes and return to normal display automatically after the unit has been left idle for a minute.

ABOUT THE HOURLY-CHIME FUNCTION

When the Hourly-Chime is set to on, the indicator **[** **]** will light up and a beep sound will be given out at the beginning of each hour.

SETTING THE ALARM

This clock is equipped with 2 alarms: Weekday Alarm and Single Alarm. For the Weekday Alarm, alarm will only sound out at the preset times during weekday (i.e., from Monday to Friday) and will be automatically disabled during the week-end (i.e., Saturday and Sunday). For the Single Alarm, alarm will sound out once at the preset time.

To set the alarm:

1. Press **[ALARM]** to change to the respective alarm-time display mode.
2. Press and hold **[ALARM]** for 2 seconds.
3. Use **[UP]/[DOWN]** button to enter the hours. Press **[ALARM]** button to confirm.
4. Use **[UP]/[DOWN]** to enter the minutes. Press **[ALARM]** to exit.

The alarm will be automatically activated after setting. The corresponding Alarm-On indicator **[S]** or **[W]** will appear. To deactivate the alarm, press the **[ON/OFF]** button when the corresponding alarm time is displayed. **[-: --]** will be displayed to indicate such deactivation.

ALARM AND SNOOZE FUNCTION

An alarm will go off for 2 minutes in two-step crescendo patterns if undisturbed. The Alarm-On indicator will flash and the back-light will be activated for 5 seconds. To mute the alarm, press any key. Pressing **[SNOOZE/LIGHT]** button will activate the snooze function.

When the snooze function is activated, the alarm will be muted temporarily and set off again after 8 minutes. To disable the snooze function when the alarm goes off, you can press and hold the **[SNOOZE/LIGHT]** button for 3 seconds. Alternatively press **[ALARM]** or **[ON/OFF]** button.

SETTING THE WORLD TIME

This clock features a World-time display function so that you can check the corresponding time of different places in the world instantly with DST [Daylight Saving Time] automatically adjusted. The names of the world cities are shown in an abbreviated 3-letter format (e.g., "**WDC**" for Washington DC, U.S.).

To set the world time:

1. Press **[WORLD TIME]** button once. The World-Time icon will be flashing.
2. Use the **[UP]/[DOWN]** button to select the world city.
3. Press the **[WORLD TIME]** button to confirm.

World City Abbreviations Reference Table

Country Name	City code	Time Offset (GMT = 0)	DST Period
Addis Ababa, Ethiopia	ADD	3	No DST
Adelaide, Australia	ADL	9.5	From Last Sunday in October to Last Sunday in March
Auckland, New Zealand	AKL	12	From 1st Sunday in October to 3rd Sunday in March
Ankara, Turkey	AKR	2	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Algiers, Algeria	ALG	1	No DST
Amsterdam, Netherlands	AMS	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Anchorage AK, USA	ANC	-9	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Antananarivo, Madagascar	ANT	3	No DST
Asuncion, Paraguay	ASU	-4	From 1st Sunday in September to 1st Sunday in April
Athen, Greece	ATH	2	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Atlanta GA, USA	ATL	-5	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Abu Dhabi, U.A.E	AUH	4	No DST
Bucharest, Romania	BBU	2	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Barcelona, Spain	BCN	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Baghdad, Iraq	BDD	3	From 1st April to 1st October
Belgrade, Yugoslavia	BEG	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Beijing, China	BEJ	8	No DST
Berlin, Germany	BER	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Beirut, Lebanon	BEY	2	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Bangkok, Thailand	BKK	7	No DST
Brisbane, Australia	BNE	10	No DST
Bogota, Colombia	BOG	-5	No DST
Boston MA, USA	BOS	-5	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Bern, Switzerland	BRN	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October

Brussels, Belgium	BRU	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Brasilia, Brazil	BSB	-3	From 2nd Sunday of October to 3rd Sunday of February
Buenos Aires, Argentina	BUA	-3	No DST
Budapest, Hungary	BUD	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Cairo, Egypt	CAI	2	From Last Friday in April to Last Friday in September
Casablanca, Marocco	CAS	0	No DST
Canberra, Australia	CBR	10	From Last Sunday in October to Last Sunday in March
Caracas, Venezuela	CCS	-4	No DST
Calcutta, India	CCU	5.5	No DST
Chicago IL, USA	CGX	-6	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Colombo, Sri Lanka	CMB	6	No DST
Copenhagen, Denmark	CPH	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Cape Town, South Africa	CPT	2	No DST
Dhaka, Bangladesh	DAC	6	No DST
Damascus, Syria	DAM	2	From 1st April to 1st October
New Delhi, India	DEL	5.5	No DST
Detroit MI, USA	DTW	-5	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Dublin, Ireland	DUB	0	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Frankfurt, Germany	FRA	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Guatemala City, Guatemala	GUA	-6	No DST
Geneva, Switzerland	GVA	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Hamburg, Germany	HAM	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Hanoi, Vietnam	HAN	7	No DST
Havana, Cuba	HAV	-5	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Ho Chi Minh City, Vietnam	HCM	7	No DST
Helsinki, Finland	HEL	2	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Hong Kong, China	HKG	8	No DST
Honolulu HI, USA	HNL	-10	No DST

Houston TX, USA	HOU	-6	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Indianapolis, IN, USA	IND	-5	No DST
Istanbul, Turkey	IST	2	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Jakarta, Indonesia	JKT	7	No DST
Johannesburg, South Africa	JNB	2	No DST
Kabul, Afghanistan	KBL	4.5	No DST
Khartoum, Sudan	KHA	3	No DST
Kiev, Ukraine	KIE	2	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Kingston, Jamaica	KIN	-5	No DST
Kathmandu, Nepal	KTM	5.75	No DST
Kuala Lumpur, Malaysia	KUL	8	No DST
Kuwait City, Kuwait	KWI	3	No DST
Las Vegas NV, USA	LAS	-8	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Los Angeles CA, USA	LAX	-8	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Lima, Peru	LIM	-5	No DST
Lisbon, Portugal	LIS	0	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
London, UK	LON	0	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Lagos, Nigeria	LOS	1	No DST
La Paz, Bolivia	LPB	-4	No DST
Luxembourg, Luxembourg	LUX	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Madrid, Spain	MAD	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Melbourne, Australia	MEL	10	From Last Sunday in October to Last Sunday in March
Mexico City, Mexico	MEX	-6	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Managua, Nicaragua	MGA	-6	No DST
Miami FL, USA	MIA	-5	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Milan, Italy	MIL	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Manama, Bahrain	MNA	3	No DST
Manila, Philippines	MNL	8	No DST

Montreal, Canada	MON	-5	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Moscow, Russia	MOW	3	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Montevideo, Uruguay	MVD	-3	No DST
Nassau, Bahamas	NAS	-5	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Nairobi, Kenya	NRB	3	No DST
New York NY, USA	NYC	-5	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Oslo, Norway	OSL	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Ottawa, Canada	OTW	-5	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Port-au-Prince, Haiti	PAP	-5	No DST
Paris, France	PAR	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Perth, Australia	PER	8	No DST
Pheonix, AZ, USA	PHE	-7	No DST
Phnom Penh, Cambodia	PNH	7	No DST
Port-Of-Spain, Trinidad & Tobago	POS	-4	No DST
Papeete, French Polynesia	PPT	-10	No DST
Prague, Czech Republic	PRG	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Portland OR, USA	PTL	-8	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Pretoria, South Africa	PTR	2	No DST
Panama City, Panama	PTY	-5	No DST
Yangon, Myanmar	RGN	6.5	No DST
Rio de Janeiro, Brazil	RIO	-3	From 2nd Sunday of October to 3rd Sunday of February
Reykjavik, Iceland	RKV	0	No DST
Rome, Italy	ROM	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Riyadh, Saudi Arabia	RUH	3	No DST
San Salvador, El Salvador	SAL	-6	No DST
Santiago, Chile	SCL	-4	From 1st Sunday on or after 9th October to 1st Sunday on or after 9th March
Seattle WA, USA	SEA	-8	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Seoul, South Korea	SEL	9	No DST

San Francisco CA, USA	SFO	-8	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Shanghai, China	SHA	8	No DST
Singapore, Singapore	SIN	8	No DST
San Jose, Costa Rica	SJO	-6	No DST
San Juan, Puerto Rico	SJU	-4	No DST
Salt Lake City UT, USA	SLC	-7	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Sofia, Bulgaria	SOF	2	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Sao Paulo, Brazil	SPL	-3	From 2nd Sunday of October to 3rd Sunday of February
Stockholm, Sweden	STH	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Sydney, Australia	SYD	10	From Last Sunday in October to Last Sunday in March
Tashkent, Uzbekistan	TAS	5	No DST
Tokyo, Japan	TKY	9	No DST
Taipei, Taiwan	TPE	8	No DST
Tripoli, Libya	TRP	2	No DST
Toronto, Canada	TRT	-5	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Quito, Ecuador	UIO	-5	No DST
Vancouver, Canada	VAC	-8	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Vienna, Austria	VIE	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Warsaw, Poland	WAW	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October
Washington DC, USA	WDC	-5	From 1st Sunday in April to Last Sunday in October
Wellington, New Zealand	WLG	12	From 1st Sunday in October to 3rd Sunday in March
Zurich, Switzerland	ZRH	1	From Last Sunday in March to Last Sunday in October

THE RESET BUTTON

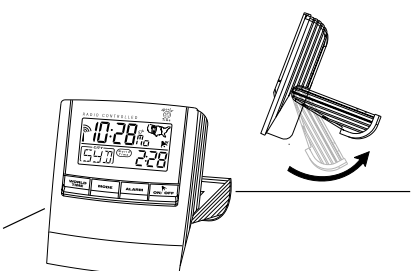
The **[RESET]** button is used to enhance synchronization of signals after battery replacement or when the unit is operating in an unfavourable way or malfunctioning. Use a blunt stylus to hold down the button. All settings will return to their default values.

KEY-LOCK FUNCTION

To lock all key-operation when carrying this clock with you, slide the **[KEY-LOCK]** switch to the right. To operate this clock again, slide the switch to the opposite direction.

TABLE-STANDING

This unit is designed specially to facilitate table-standing.



MAINTENANCE

When handled properly, this unit is engineered to give you years of satisfactory service. Here are a few product care instructions:

1. Do not immerse the unit in water. If the unit comes in contact with water, dry it immediately with a soft lint-free cloth.
2. Do not clean the unit with alcohol containing detergent, abrasive or corrosive materials. Abrasive cleaning agents may scratch the plastic parts and corrode the electronic circuit.
3. Do not subject the unit to excessive: force, shock, dust, temperature, or humidity. Such treatment may result in malfunction, a shorter electronic life span, damaged batteries, or distorted parts.
4. Do not tamper with the unit's internal components. Doing so will terminate the unit's warranty and may cause damage. The unit contains no user-serviceable parts.
5. Only use new batteries as specified in this instruction manual. Do not mix new and old batteries as the old batteries may leak.
6. Read this instruction manual thoroughly before operating the unit.

SPECIFICATIONS

Proposed operating range	:	(23.0°F to 122.0°F) -5.0°C to +50.0°C
Radio Control	:	Auto synchronize current time and date by Radio signal form the U.S. Atomic Clock
Clock format	:	12-hour format (hh:mm:ss)
Calendar format	:	Month-Day-Year
Alarm	:	Single and Weekday 2-minute crescendo Alarm with 8-minute snooze function
Power	:	Uses two (2) UM-4 or “AAA” 1.5V batteries
Weight	:	2.7 oz (76.5 g) (without battery)
Dimensions	:	(L)3.5" x (W)2.7" x (T)0.7" (89 x 68.6 x 18 mm) With Carrying Pouch

CAUTION

- The contents of this manual and technical specifications are subject to change without further notice.
- Due to printing limitations, the displays shown in this manual may differ from the actual display.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products such as digital cameras; MP3 players; children's electronic learning products and games; projection clocks; health and fitness gear; weather stations; and digital and conference phones. The website also includes contact information for our customer care department in case you need to reach us, as well as frequently asked questions and customer downloads.

We hope you will find all the information you need on our website, however if you'd like to contact the Oregon Scientific Customer Care department directly, please visit:

www2.oregonscientific.com/service/support

OR

Call 949-608-2848 in the US.

For international enquiries, please visit:

http://www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com), or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.

We

Name:	Oregon Scientific, Inc.
Address:	19861 SW 95th Place, Tualatin, Oregon 97062 USA
Telephone No.:	1-800-853-8883
Fax No.:	1-503-684-3332

declare that the product

Product No.:	RM323A
Product Name:	Radio-Controlled Travel Alarm Clock with World Time
Manufacturer:	IDT Technology Limited
Address:	Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1,41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1) This device may not cause harmful interference.
2) This device must accept any interference received, in cluding in terference that may cause undesired operation.

TROUBLESHOOTING GUIDE --- RM323A

Trouble	Possible Cause	Remedy
All function keys are disabled	Rear slide switch is locked	Unlock the rear switch
Reception icon "Antenna" is not shown	Auto-reception of clock radio signal has been disabled	Enable this function by following the instructions in the User's Manual
- Clock time is not correctly set; and/or - Reception icon "Antenna" displays as "No reception"	The clock radio signal is not received because: - Electromagnetic interference exists, or the Main Unit is located within reinforced concrete walls or shadowed area location - Orientation of placement is not at optimum position for reception of clock radio signal	- Locate the Main Unit far from PC, mobile phone etc and re-locate it near the window sill. Wait at least 24 hours (note: during night-time signal is stronger, particularly after rain) - The clock radio signal is searched at 1:00, 2:00, 3:00, 9:00, 15:00, 21:00 every day automatically - To force the signal reception please refer to instructions in the User's manual

Warning:

- For other cases not listed in the above, feel free to contact our help line
- **Do not disassemble the unit. This will void the warranty**

CE

© 2004 Oregon Scientific. All rights reserved.

P/N.: 086-002832-04

RELOJ ALARMA A CONTROL REMOTO CON LA HORA INTERNACIONAL

MODELO NO.: RM323A

MANUAL DEL USUARIO

INTRODUCCIÓN

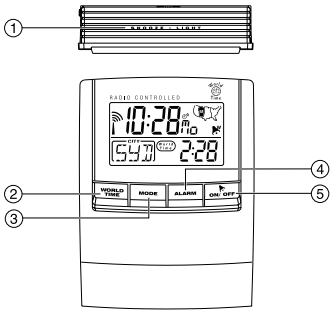
Felicitaciones por su compra del Reloj Alarma RM323A a Control Remoto y con la Hora Internacional.

Este Reloj es un dispositivo compacto, ideal para las personas que viajan. Su diseño le permite una sincronización automática del horario y de la fecha actual con el Reloj Atómico de EE. UU.

Además del visor de la hora local y del calendario, los usuarios también pueden elegir la visualización del horario correspondiente a las 130 principales ciudades del mundo.

Este Reloj también cuenta con la función de bloqueo de reloj, pantalla multilingüe para los días de la semana, luz de fondo de EL, alarma horaria y alarma dual con función "snooze" (repetición de alarma) de 8 minutos.

BOTONES DEL CONTROL: PANEL FRONTAL



1. BOTÓN [SNOOZE/LIGHT]

- Pulsar para encender la luz de fondo 5 segundos
- Pulsar para activar la función "snooze" cuando suena la alarma
- Pulsar y mantener oprimido 3 segundos para silenciar la alarma después de sonar

2. BOTÓN [WORLD TIME]

- Pulsar para entrar en el modo de ajuste de hora mundial

3. BOTÓN [MODE]

- Pulsar para alternar entre los modos de reloj o almanaque
- Pulsar y mantener oprimido 2 segundos para entrar en el modo de ajuste de reloj y almanaque

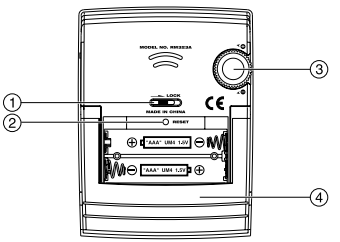
4. BOTÓN [ALARM]

- Pulsar para alternar entre los modos de almanaque, alarma de día de la semana y alarma simple
- Pulsar y mantener oprimido 2 segundos para entrar en los modos de ajuste de la alarma correspondiente en pantalla

5. BOTÓN [ALARM ON/OFF]

- Pulsar para activar/desactivar la alarma correspondiente en pantalla

BOTONES DE CONTROL: PANEL TRASERO



1. CONMUTADOR DESLIZANTE [KEY-LOCK]

- Deslizar para bloquear las funciones de las teclas

2. BOTÓN [RESET] (dentro del compartimiento de pilas)

- Pulsar para devolver todos los ajustes a sus valores predeterminados

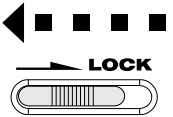
3. BOTONES ROTATIVOS [UP] Y [DOWN]

- Desplazar hacia arriba o hacia abajo para aumentar/reducir el valor de un ajuste

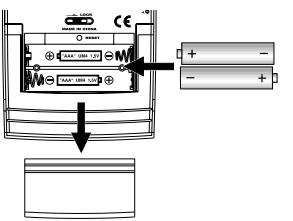
4. SOPORTE PLEGABLE DE MESA

ANTES DE EMPEZAR

Antes de encender la unidad, recuerde deslizar el bloqueador de teclas hacia la izquierda para activar todas las funciones de las teclas.



INSTALACIÓN DE LAS PILAS



1. Retirar la tapa del compartimiento de pilas.
2. Introducir dos (2) pilas tamaño “AAA” de 1,5 V según se muestra.
3. Pulsar RESET.
4. Volver a colocar la tapa del compartimiento de pilas.

Cuando el nivel de energía de la pila es bajo, el indicador de bajo nivel de pila [ ] se iluminará. Cambiar las pilas según corresponda.

ENCENDIDO DE LA LUZ DE FONDO

Pulsar **[SNOOZE/LIGHT]** para encender la luz de fondo 5 segundos.

MODOS DE VISUALIZACIÓN

Pulsar **[MODE]** para ver la información siguiente en secuencia:

1) Hora actual con segundo

   Abreviatura del nombre de la ciudad del mundo y Hora

2) Hora actual con día de la semana

   Abreviatura del nombre de la ciudad del mundo con Hora

3) Almanaque

   Abreviatura del nombre de la ciudad del mundo con Hora

Para ver las horas de la alarma doble, pulsar el botón **[ALARM]**.

ACERCA DE LA RECEPCIÓN DE RADIO

Este reloj se ha diseñado para sincronizar automáticamente su reloj almanaque una vez que se encuentre dentro del radio de alcance de la señal de radio. Cuando la unidad está dentro del alcance, su mecanismo de radiocontrol anulará todos los ajustes manuales, a menos que la recepción automática de la señal de radio haya sido desactivada manualmente.

Cuando el reloj está recibiendo la señal de radio, el icono de recepción de radio empezará a parpadear. Una recepción completa tarda generalmente entre 2 y 10 minutos, según la intensidad de la señal de radio. Cuando la recepción ha terminado, el icono de recepción de radio parará de parpadear. La intensidad de la recepción para la última hora completa se indicará en la pantalla.

Para obtener mejor recepción, alejar la unidad de objetos metálicos y aparatos eléctricos a fin de reducir la interferencia al mínimo.

Si desea desactivar la función de control por RF, pulsar y mantener oprimido el botón **[DOWN]** 3 segundos. El icono de recepción de radio desaparecerá. Para reactivar la función de control por RF, pulsar y mantener oprimido **[UP]** 3 segundos otra vez y el icono de recepción de radio volverá a aparecer en la pantalla.

	- Fuerte
	- Débil
	- No hay recepción
	- Recibiendo

AJUSTE MANUAL DEL RELOJ Y DEL RELOJ ALMANAQUE

1. Pulsar y mantener oprimido el botón **[MODE]** 2 segundos.
2. Utilice el botón **[UP]/[DOWN]** para avanzar o retroceder a través de las 4 zonas horarias de EE. UU. (Pacífico, de las Montañas, Central u Oriental) o de las ciudades que no están dentro de los EE. UU. Presione el **[MODO]** para confirmar.
3. Si selecciona una Ciudad que no está dentro de los EE. UU., se encenderá la ciudad del horario Internacional. Utilice **[UP]/[DOWN]** para elegir la ciudad. (para la abreviatura de los nombres de las ciudades, lea la sección “Selección de la Hora Internacional”). Presione **[MODO]** para confirmar.
4. Repita los mismos procedimientos para poner la hora, minutos, año, mes, día, el idioma del día de la semana y encienda/apague on/off el campaneo cada hora-usando el botón **[UP]/[DOWN]**.
5. Pulse el botón **[MODE]** para salvar los cambios y salir.
6. Para seleccionar el idioma del día de la semana, usted puede escoger “E” para Inglés, “D” para Alemán, “F” para Francés, “I” para italiano o “S” para Español. El día de la semana puede expresarse en forma de una abreviación en cinco idiomas diferentes. Los idiomas y sus abreviaciones seleccionadas para cada día de la semana son mostrados en el cuadro de los idiomas anotado debajo.

Idiomas	**Día de la semana**						
	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
Inglés	Mo	Tu	WE	TH	Fr	SA	SU
Alemán	Mo	Di	Mi	Do	Fr	SA	So
Francés	Lu	MA	ME	JE	VE	SA	DI
Italiano	Lu	MA	ME	GI	VE	SA	Do
Español	Lu	MA	MI	JU	VI	SA	Do

Nota: Cuando se realizan cambios en los minutos, los segundos empezarán a partir de cero. La unidad guardará también todos los cambios y regresará a la pantalla normal automáticamente después de que la unidad haya estado inactiva durante un minuto.

ACERCA DE LA FUNCIÓN DE CAMPANADA HORARIA

Cuando la campanada horaria está en el modo activado, el indicador **[ ]** se encenderá y un bip sonará al comienzo de cada hora.

AJUSTE DE LA ALARMA

Este reloj tiene 2 alarmas: Alarma del día de la semana y Alarma simple. Para la alarma del día de la semana, la alarma solamente sonará a las horas prefijadas durante el día de la semana (es decir, lunes a viernes) y se desactivará automáticamente durante el fin de semana (sábado y domingo). Para la alarma simple, la alarma sonará una vez a la hora prefijada.

Para ajustar la alarma:

1. Pulsar **[ALARM]** para cambiar al modo de visualización de hora de alarma respectivo.
2. Pulsar y mantener oprimido **[ALARM]** 2 segundos.
3. Usar el botón **[UP]/[DOWN]** para introducir las horas. Pulsar **[ALARM]** para confirmar.
4. Usar el botón **[UP]/[DOWN]** para introducir los minutos. Pulsar **[ALARM]** para salir.

La alarma se activará automáticamente después del ajuste. El indicador de alarma activada conectada correspondiente **[ ]** o **[ ]** aparecerá. Para desactivar la alarma, pulsar el botón **[ALARM ON/OFF]** cuando la hora de la alarma correspondiente aparece en pantalla. **[-:--]** aparecerá para indicar dicha desactivación.

FUNCIÓN DE ALARMA Y "SNOOZE"

Una alarma sonará durante 2 minutos en *crescendo* en dos pasos si no se toca. El indicador de alarma activada destellará y la luz de fondo se encenderá durante 5 segundos. Para silenciar la alarma, pulsar cualquier tecla. Pulsar el botón **[SNOOZE/LIGHT]** para activar la función de repetición de alarma "snooze".

Cuando la función "snooze" está activada, la alarma se silenciará temporalmente y volverá a sonar al cabo de 8 minutos. Para desactivar la función "snooze" cuando suena la alarma, puede pulsar y mantener oprimido el botón **[SNOOZE/LIGHT]** durante 3 segundos. Alternativamente, pulsar el botón **[ALARM]** o **[ALARM ON/OFF]**.

AJUSTE DE LA HORA MUNDIAL

El reloj posee una función de visualización de Hora Mundial, para comprobar la hora correspondiente de diferentes ciudades del mundo de forma instantánea con la función DST [Cambio de Hora debido al Cambio de Estación] ajustada automáticamente. Los nombres de las ciudades del mundo se muestran en formato abreviado de 3 letras (Por ejemplo: "**WDC**" en lugar de Washington DC, EE. UU.).

Para ajustar la hora mundial:

1. Pulsar el botón **[WORLD TIME]** una vez. El icono de hora mundial destellará.
2. Utilizar el botón **[UP]/[DOWN]** para seleccionar la ciudad del mundo.
3. Pulsar el botón **[WORLD TIME]** para confirmar.

Tabla de referencia de abreviaturas de ciudades del mundo

Nombre del País	Código de la ciudad	Hora Ajustada (GMT = 0)	Periodo de la Función DST
Addis Ababa, Etiopía,	ADD	3	No hay DST
Adelaide, Australia,	ADL	9.5	Del Ultimo domingo en octubre al Ultimo domingo en marzo
Auckland, Nueva Zelanda,	AKL	12	Del primer 1 domingo en octubre al tercer 3 domingo en marzo
Ankara, Turquía,	AKR	2	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Argel, Argelia,	ALG	1	No hay DST
Amsterdam, Holanda	AMS	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Achorage AK, EE.UU.	ANC	-9	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Antananarivo, Madagascar	ANT	3	No hay DST
Asunción, Paraguay	ASU	-4	Del primer 1 domingo en septiembre al primer 1 domingo en abril
Atenas, Grecia,	ATH	2	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Atlanta GA, EE.UU.,	ATL	-5	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Abu Dhabi, U.A.E,	AUH	4	No hay DST
Bucarest, Rumania,	BBU	2	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Barcelona, España,	BCN	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Bagdad, Irak,	BDD	3	Del primero 1 de abril al primero 1 de octubre 1
Belgrado, Yugoslavia,	BEG	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Pekín, China,	BEJ	8	No hay DST
Berlín, Alemania,	BER	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Beirut, Líbano,	BEY	2	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Bangkok, Tailandia,	BKK	7	No hay DST

Brisbane, Australia,	BNE	10	No hay DST
Bogotá, Colombia,	BOG	-5	No hay DST
Boston MA, EE.UU.,	BOS	-5	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Berna, Suiza,	BRN	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Bruselas, Bélgica,	BRU	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Brasilia, Brasil,	BSB	-3	Del segundo 2 domingo de octubre al tercer 3 domingo de febrero
Buenos Aires, Argentina	BUA	-3	No hay DST
Budapest, Hungría	BUD	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
El Cairo, Egipto	CAI	2	Del Ultimo viernes en abril al Ultimo viernes en septiembre
Casablanca, Marruecos	CAS	0	No hay DST
Canberra, Australia	CBR	10	Del Ultimo domingo en octubre al Ultimo domingo en marzo
Caracas, Venezuela	CCS.	-4	No hay DST
Calcuta, India	CCU	5.5	No hay DST
Chicago IL, EE.UU.	CGX	-6	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Colombo, Sri Lanka	CMB	6	No hay DST
Copenhague, Denmark Cape Town,	CPH	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Sud Africa	CPT	2	No hay DST
Daka, Bangladesh	DAC	6	No hay DST
Damasco, Siria	DAM	2	Del primero 1 de abril al primero de octubre 1
Nuevo Delhi, India,	DEL	5.5	No hay DST
Detroit MI, EE.UU.,	DTW	-5	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Dublín, Irlanda	DUB	0	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Frankfurt, Alemania	FRA	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Ciudad de Guatemala, Guatemala	GUA	-6	No hay DST

Ginebra, Suiza	GVA	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Hamburgo, Alemania	HAM	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Hanoi, Vietnam	HAN	7	No hay DST
La Habana, Cuba	HAV	-5	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Ho Chi Minh City, Vietnam	HCM	7	No hay DST
Helsinki, Finlandia	HEL	2	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Hong Kong, China	HKG	8	No hay DST
Honolulu HI, EE.UU.	HNL	-10	No hay DST
Houston TX, EE.UU.,	HOU	-6	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Indianapolis, EN, EE.UU.	IND	-5	No hay DST
Estambul, Turquía	IST	2	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Jakarta, Indonesia	JKT	7	No hay DST
Johannesburg, Sud Africa	JNB	2	No hay DST
Kabul, Afganistán	KBL	4.5	No hay DST
Khartoum, Sudán,	KHA	3	No hay DST
Kiev, Ucrania,	KIE	2	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Kingston, Jamaica,	KIN	-5	No hay DST
Kathmandu, Nepal,	KTM	5.75	No hay DST
Kuala Lumpur, Malasia,	KUL	8	No hay DST
Ciudad de Kuwait, Kuwait,	KWI	3	No hay DST
Las Vegas NV, EE.UU.,	LAS	-8	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Los Angeles CA, EE.UU.,	LAX	-8	Del primer 1 domingo en abril a Ultimo domingo en octubre
Lima, Perú,	LIM	-5	No hay DST
Lisboa, Portugal,	LIS	0	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre

Londres, REINO UNIDO,	LON	0	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Lagos, Nigeria,	LOS	1	No hay DST
La Paz, Bolivia,	LPB	-4	No hay DST
Luxemburgo, Luxemburgo,	LUX	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Madrid, España,	MAD	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Melbourne, Australia,	MEL	10	Del Ultimo domingo en octubre al Ultimo domingo en marzo
Ciudad de México, México,	MEX	-6	Del primer domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Managua, Nicaragua,	MGA	-6	No hay DST
Miami FL, EE.UU.,	MIA	-5	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Milán, Italia,	MIL	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Manama, Bahrain,	MNA	3	No hay DST
Manila, Filipinas,	MNL	8	No hay DST
Montreal, Canadá,	MON	-5	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Moscú, Rusia,	MOW	3	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Montevideo, Uruguay,	MVD	-3	No hay DST
Nassau, Bahamas,	NAS	-5	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Nairobi, Kenya,	NRB	3	No hay DST
Nueva York NY, EE.UU.,	NYC	-5	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Oslo, Noruega,	OSL	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Ottawa, Canadá,	OTW	-5	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Puerto príncipe, Haití,	PAP	-5	No hay DST
París, Francia,	PAR	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Perth, Australia,	PER	8	No hay DST
Phoenix, AZ, EE.UU.,	PHE	-7	No hay DST

Phnom Penh, Camboya,	PNH	7	No hay DST
Puerto de España, Trinidad & Tobago	POS	-4	No hay DST
Papeete, Polinesia francesa,	PPT	-10	No hay DST
Praga, República Checa,	PRG	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Portland OR, EE.UU.,	PTL	-8	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Pretoria, Sud Africa,	PTR	2	No hay DST
Ciudad de Panamá, Panamá,	PTY	-5	No hay DST
Yangón, Mianmar/Burma	RGN	6.5	No hay DST
Río de Janeiro, Brasil	RIO	-3	Del segundo 2 domingo de octubre al tercer 3 domingo de febrero
Reikiavik, Islandia,	RKV	0	No hay DST
Roma, Italia,	ROM	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Riada, Arabia Saudita,	RUH	3	No hay DST
San Salvador, El Salvador,	SAL	-6	No hay DST
Santiago, Chile,	SCL	-4	Del primer 1 domingo en o después del 9 de octubre al primer 1 domingo en o después del 9 de marzo.
Seattle WA, EE.UU.,	SEA	-8	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Seúl, Corea del Sur,	SEL	9	No hay DST
San Francisco CA, EE.UU.,	SFO	-8	Del primer 1 domingo en abril a Ultimo domingo en octubre
Shanghai, China,	SHA	8	No hay DST
Singapur, Singapur,	SIN	8	No hay DST
San José, Costa Rica,	SJO	-6	No hay DST
San Juan, Puerto Rico,	SJU	-4	No hay DST
Ciudad del Lago de sal/Salt Lake City UT, EE.UU.,	SLC	-7	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre

Sofía, Bulgaria,	SOF	2	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Sao Paulo, Brasil,	SPL	-3	Del segundo 2 domingo de octubre al tercer 3 domingo de febrero
Estocolmo, Suecia,	STH	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Sydney, Australia,	SYD	10	Del Ultimo domingo en octubre al Ultimo domingo en marzo
Tashkent, Uzbekistan,	TAS	5	No hay DST
Tokio, Japón,	TKY	9	No hay DST
Taipei, Taiwán,	TPE	8	No hay DST
Trípoli, Libia,	TRP	2	No hay DST
Toronto, Canadá,	TRT	-5	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Quito, Ecuador,	UIO	-5	No hay DST
Vancouver, Canadá,	VAC	-8	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Viena, Austria,	VIE	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Varsovia, Polonia,	WAW	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre
Washington DC, EE.UU.,	WDC	-5	Del primer 1 domingo en abril al Ultimo domingo en octubre
Wellington, Nueva Zelanda,	WLG	12	De primer 1 domingo en octubre al tercer 3 domingo en marzo
Zurich, Suiza,	ZRH	1	Del Ultimo domingo en marzo al Ultimo domingo en octubre

EL BOTÓN RESET

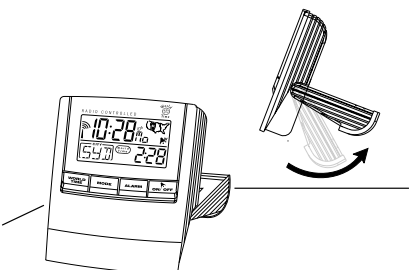
El botón **[RESET]** se utiliza para mejorar la sincronización de las señales después de sustituir las pilas o cuando la unidad funciona mal. Utilice una punta roma para presionar el botón. Todos los ajustes volverán a sus valores predeterminados.

FUNCIÓN DE BLOQUEO DE TECLAS

Para bloquear las funciones de las teclas cuando se transporta el reloj, deslizar el conmutador **[KEY-LOCK]** a la derecha. Para volver a accionar el reloj, deslice el conmutador en dirección opuesta.

PARA APOYAR EN LA MESA

Esta unidad fue especialmente designada para facilitar su apoyo sobre la mesa.



MANTENIMIENTO

Cuando se maneja con cuidado, esta unidad se ha construido para proporcionar años de servicio satisfactorio. He aquí algunas instrucciones para su cuidado:

1. No sumergir la unidad en agua. Si la unidad entra en contacto con el agua, secarla inmediatamente con un paño suave sin borra.
2. No limpie la unidad con detergente que contenga alcohol, materiales abrasivos o corrosivos. Los materiales de limpieza abrasivos pueden rayar las partes plásticas y pueden corroer el circuito electrónico.
3. No exponer la unidad a fuentes excesivas de fuerza, choque, polvo, temperatura o humedad. Este tratamiento podría producir el malfuncionamiento de la unidad, acortar la vida útil de los componentes electrónicos, dañar las pilas o causar la deformación de las piezas.
4. No tocar los componentes internos de la unidad, ya que de lo contrario la garantía del producto quedará invalidada y podría causarse daño a la unidad. La unidad no contiene piezas reutilizables.
5. Utilizar solamente pilas nuevas según se especifica en el manual de instrucciones. No mezclar pilas nuevas y viejas ya que las pilas viejas podrían tener fugas.
6. Leer el manual de instrucciones atentamente antes de encender la unidad.

ESPECIFICACIONES

Gama de funcionamien to prevista	:	-5,0°C a +50,0°C (23,0°F a 122,0°F)
Control de radio	:	Sincroniza automáticamente el tiempo y la fecha actual por medio de la señal de Radio del Reloj Atómico de EE. UU.
Formato de reloj	:	Formato de 12 horas (hh:mm:ss)
Formato del almanaque	:	Mes-Día-Año
Alarma	:	Alarma simple y Alarma del día de la semana 2 minutos en crescendo con función de repetición de alarma de 8 minutos
Alimentación	:	Utiliza dos (2) pilas UM-4 o "AAA" de 1,5V
Peso	:	76 g + 0,2 /-0,2 (sin pila)
Dimensiones Con funda de transporte	:	(L) 88 x (A) 68 x (Al) 17 mm

Nombre de la compañía: Oregon Scientific, Inc.

Dirección: 19861 SW 95th Place, Tualatin, Oregon 97062, EE UU

Número de teléfono: 503-639-8883

Endereço na internet: www.oregonscientific.com

PRECAUCION

- Los contenidos de este manual y las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Debido a las limitaciones de impresión, las pantallas mostradas en este manual podrían diferir de la pantalla real.
- Se prohibe reproducir el contenido de este manual sin el permiso del fabricante.

ASISTENCIA AL CLIENTE

En caso de requerir asistencia con respecto a este producto y su funcionamiento, se ruega llamar a nuestro departamento de atención al cliente: 1-949-608-2800 o por correo electrónico: helpme@oscientific.com.

GARANTÍA

Se garantiza que este producto está exento de defectos de fabricación por un plazo de 90 día a partir de la fecha de compra al detallista. Los productos defectuosos deben dirigirse al establecimiento de compra para su intercambio.

Si esto no es posible, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente para obtener la autorización de devolución de material. No se permiten las devoluciones sin la autorización pertinente. Se ruega conservar el comprobante de compra ya que es posible que se deba presentar una copia del mismo como justificante de la fecha de compra.

Esta garantía no cubre los productos sujetos a abuso, uso indebido, daño accidental o manipulación peligrosa.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS--- RM323A

Problema	Posible Causa	Solución
Todas las teclas de funcionamiento están bloqueadas	El interruptor corredizo de la parte trasera esta bloqueado/	Desbloquee el interruptor trasero
El Icono de la recepción de la "Antena" no es visualizado	La recepción automática de la señal de radio del reloj ha sido desactivada	Active esta función siguiendo las instrucciones dadas en el Manual del Usuario
- La Hora del Reloj no es puesta correctamente; y/o - El Icono de la recepción de la "Antena" se visualiza como "No recepción"	La señal de radio de reloj no se recibe porque: - Existe interferencia electromagnética, o la Unidad Principal esta ubicada dentro de paredes de cemento reforzado o esta ubicada dentro de un área sombreada. - La orientación de colocación no está en la posición óptima para recibir la señal de recepción de radio del reloj	- Coloque la Unidad Principal lejos de PC, teléfonos móviles etc. y reubiquelas cerca del umbral de la ventana. Espere 24 horas por lo menos (nota: durante las horas de la noche la señal de la hora es más fuerte, particularmente después de la lluvia) - La señal de radio del reloj es buscada a la 1:00, 2:00, 3:00, 9:00, 15:00, 21:00 todos los días automáticamente - Para reforzar la señala de recepción por favor refiérase a las instrucciones del manual del Usuario

Advertencia:

- Para otros casos no listados en el cuadro anterior, siéntase libre de contactar nuestra línea de ayuda al consumidor.
- **No desbarate la unidad. Esto anulará la garantía.**

CE

P/N.: 086-002832-01